

SONY

IC Recorder Quick Start Guide



GB
ES

ICD-PX333

4-449-566-61(1)



© 2013 Sony Corporation Printed in China

Welcome to your new Sony IC recorder!

This is the Quick Start Guide, which provides you with instructions on the basic operations of the IC recorder. Please read it carefully. We hope you enjoy using your new Sony IC recorder.

Check the supplied items.

- IC Recorder (1)
- USB connecting cable (1)
- Stereo Microphone with Shirt-Clip (1)*
- LR03 (size AAA) alkaline batteries (2)
- Application Software, Dragon NaturallySpeaking (DVD-ROM) (1)*
- Quick Start Guide
- Application Software, Sound Organizer (Installer file stored in the built-in memory so that you can install it to your computer.)
- Help Guide (HTML file stored in the built-in memory so it can easily be copied to your computer.)
- * supplied with some models in some regions.

Optional accessories

- Electret condenser microphone ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS30P, ECM-CS3
- Rechargeable battery NH-AAA-B2EN, NH-AAA-B2KN
- USB AC adaptor AC-U50AG
- Compact charger & 2-pc AAA Multi-Use Premium batteries BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

Note
Depending on the country or region, some of the models or optional accessories are not available.

Precautions

- On power**
Operate the IC recorder on 3.0 V or 2.4 V. Use two LR03 (size AAA) alkaline batteries or NH-AAA rechargeable batteries.
- On safety**
Do not operate the IC recorder while driving, cycling or operating any motorized vehicle.
- On handling**
Do not leave the IC recorder in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.
- Should any solid object or liquid fall into the IC recorder, remove the battery and have the IC recorder checked by qualified personnel before operating it any further.
- If you have any questions or problems concerning your IC recorder, please consult your nearest Sony dealer.

Capacity (User available capacity*)**
4 GB (approx. 3.60 GB = 3,865,470,566 Byte)

*) A small amount of the built-in memory is used for file management and therefore not available for user storage.
**) When the built-in memory is formatted with the IC recorder.

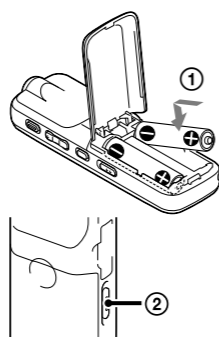
Dimensions (w/h/d) (not incl. projecting parts and controls) (JEITA))**
Approx. 37.5 mm × 114.0 mm × 20.9 mm

Mass (JEITA))**
Approx. 74 g including two LR03 alkaline batteries

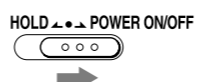
*** Measured value by the standard of JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Let's try out your new IC recorder

1. Power on.



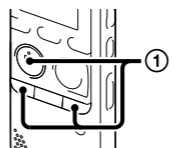
- Slide and lift the battery compartment lid, then insert batteries with the correct polarity.
- Turn the power on.



To prevent unintentional operations (HOLD)

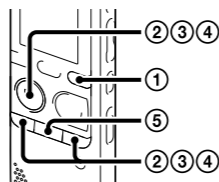


2. Set the date and time.



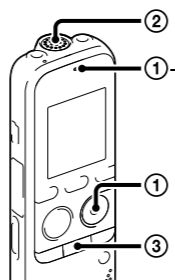
- Press **←** or **→** to set the year (the last two digits of the year), and then press **▶** PLAY/STOP•ENTER. Repeat this procedure to set month, day, hour, and minute in sequence.

3. Select the menu language.



- Press DISP/MENU.
- Press **←** or **→** to select "Detail Menu", and then press **▶** PLAY/STOP•ENTER.
- Press **←** or **→** to select "Language," and then press **▶** PLAY/STOP•ENTER.
- Press **←** or **→** to select the language that you want to use in the display window, and then press **▶** PLAY/STOP•ENTER.
- Press **■** (stop) to return to the stop mode display.

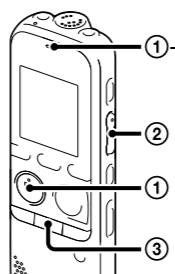
4. Record.



Before you start using the IC recorder, make sure that you slide the HOLD•POWER ON/OFF switch towards the center to release the HOLD status.

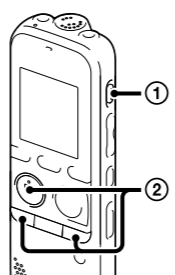
- Press **●** REC/PAUSE.
Recording starts and the operation indicator (1-A) flashes in orange, and then lights in red.
Note You can pause recording by pressing **●** REC/PAUSE. Press **●** REC/PAUSE again to restart recording.
- Place the IC recorder so that the built-in microphone face the direction of the source to be recorded.
- Press **■** (stop) to stop recording.
The "Accessing..." animation appears and the recording stops.

5. Listen.



- Press **▶** PLAY/STOP•ENTER.
Playback starts and the operation indicator (1-A) lights in green.
- Adjust the volume by pressing VOL -/+.
- Press **■** (stop) to stop playback.

6. Erase.



- Once a file is erased, you cannot restore it.
- Press ERASE.
"Erase?" is displayed and the file to be erased is played back for confirmation.
- Select "YES" using **←** or **→**, and then press **▶** PLAY/STOP•ENTER.
The "Erasing..." animation appears and the selected file is erased.

Utilizing Your Computer

Installing the help guide on your computer

By installing the help guide on your computer from the built-in memory of the IC recorder, you can search for detailed operations and possible solutions when a problem occurs.

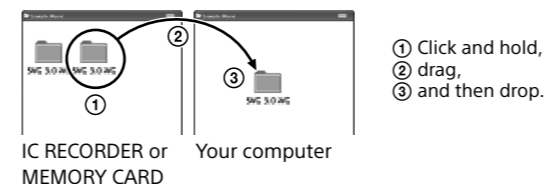
- Connect the **⇄** (USB) connector of the IC recorder with the USB port of your running computer with the supplied USB connecting cable inserted into the connectors securely until each plug stops to the end.
- In Windows: Click [Computer] (or [My Computer]), then double-click [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].
In Mac: Double-click [IC RECORDER] on the desktop.
- Install the help guide.
In Windows: Double-click [Help_Guide_Installer] (or [Help_Guide_Installer.exe]).
In Mac: Double-click [Help_Guide_Installer_for_mac.app]. (v10.5.8 or higher)
Follow the instructions that appear on the screen to proceed with installation.
- After the installation completes, double-click the [icdp33_ce_HelpGuide] icon in the desktop for Windows (or in Finder for Mac).
The help guide is displayed.
You can also view the help guide on the following Sony IC Recorder customer support home page:
<http://rd1.sony.net/help/icd/p33/ce/>
You can select the following languages:
English, French, German, Spanish, Dutch, Italian, Portuguese, Swedish, Hungarian, Czech, Turkish, Polish, Greek, Russian, Ukrainian.

Copying files from the IC recorder to your computer

You can copy the files and folders from the IC recorder to your computer to store them.

- Connect the IC recorder to your computer.
- Copy files or folders you want to transfer to your computer.
Drag and drop the files or folders you want to copy from "IC RECORDER" or "MEMORY CARD" to the local disk on your computer.

To copy a file or folder (Drag and drop)



- Disconnect the IC recorder from your computer.

Installing Sound Organizer

Install Sound Organizer on your computer.

Note
Sound Organizer is compatible with the Windows PC only. It is not compatible with Mac.

Note
When installing Sound Organizer, log in to an account with administrator privileges.

- Connect the **⇄** (USB) connector of the IC recorder with the USB port of your running computer with the supplied USB connecting cable inserted into the connectors securely until each plug stops to the end.
- Make sure the IC recorder has been recognized properly.
While the IC recorder is connected to the computer, "Connecting" is displayed in the display window of the IC recorder.
- Go to the [Start] menu, click [Computer] (or [My Computer]), and then double-click [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].
- Double-click [SoundOrganizerInstaller_V140] (or [SoundOrganizerInstaller_V140.exe]).
Follow the instructions that appear on the screen.
- Make sure that you accept the terms of the license agreement, select [I accept the terms in the license agreement], and then click [Next].
- When the [Setup Type] window appears, select [Standard] or [Custom], and then click [Next].
Follow the instructions on the screen and set the installation settings when you select [Custom].
- When the [Ready to Install the Program] window appears, click [Install].
The installation starts.
- When the [Sound Organizer has been installed successfully.] window appears, check [Launch Sound Organizer Now], and then click [Finish].

Note
You may need to restart your computer after installing Sound Organizer.

Note
If you format the built-in memory, all data stored there will be erased. (The Help Guide and the Sound Organizer software will also be erased.)

WARNING
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

CAUTION
Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Dispose of used batteries according to the instructions.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Notice for the customers: the following information is only applicable to equipment sold in the countries applying EU directives

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

Caution
Battery





ICD-PX333

¡Le damos la bienvenida a su nueva Grabadora IC de Sony!

Esta es la Guía de inicio rápido en la cual se ofrecen instrucciones sobre las operaciones básicas de la grabadora IC. Léala detenidamente. Esperamos que disfrute utilizando su nueva grabadora IC de Sony.

Compruebe los componentes suministrados.

- Grabadora IC (1)
- Cable de conexión USB (1)
- Micrófono estéreo con clip de camisa (1)*
- Pilas alcalinas LR03 (tamaño AAA) (2)
- Software de la aplicación, Dragon NaturallySpeaking (DVD-ROM) (1)*
- Guía de inicio rápido
- Software de la aplicación, Sound Organizer (Archivo del instalador almacenado en la memoria interna para poder instalarlo en el ordenador.)
- Guía de Ayuda (archivo HTML almacenado en la memoria interna, por lo que es muy sencillo copiar al ordenador.)
- * suministrado con algunos modelos en algunas regiones.

Accesorios opcionales

- Micrófono de condensador de electroreto ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS30P, ECM-CS3
- Pila recargable NH-AAA-B2EN, NH-AAA-B2KN
- Adaptador de ca USB, AC-U50AG

Nota

Dependiendo del país o la región, algunos de los modelos o accesorios opcionales podrían no estar disponibles.

Precauciones

Alimentación

Utilice la grabadora IC con cc de 3,0 V o 2,4 V. Utilice dos pilas alcalinas LR03 (tamaño AAA) o pilas recargables NH-AAA.

Seguridad

No utilice la grabadora IC mientras conduce, va en bicicleta o utiliza cualquier vehículo motorizado.

Manejo

- No deje la grabadora IC cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.

Capacidad (capacidad disponible para el usuario)*1*2)

4 GB (aprox. 3,60 GB = 3.865.470.566 byte)

*1 Una pequeña parte de la memoria interna se utiliza para la gestión de archivos, por lo que no está disponible para el almacenamiento.

*2 Cuando la memoria interna se formatea con la grabadora IC.

Dimensiones (an/al/prf) (sin incluir las partes ni controles salientes) (JEITA)*3

Aprox. 37,5 mm x 114,0 mm x 20,9 mm

Peso (JEITA)*3

Aprox. 74 g incluidas dos pilas alcalinas LR03

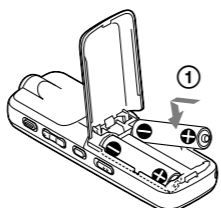
*3 Valor medido utilizando el estándar JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la grabadora IC, extraiga la pila y haga revisar la grabadora IC por personal cualificado antes de seguir utilizándola.

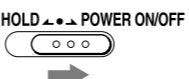
Si tiene problemas o preguntas acerca de la grabadora IC, consulte al distribuidor Sony más cercano.

Vamos a probar la nueva grabadora IC

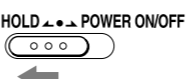
1. Encender.



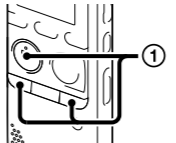
- Deslice y levante la tapa del compartimiento de las pilas e inserte pilas con la polaridad correcta.
- Encienda la grabadora.



Para evitar el funcionamiento no intencionado (HOLD)

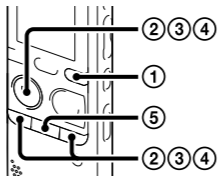


2. Ajustar la fecha y la hora.



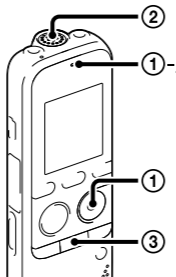
- Pulse **◀◀◀** o **▶▶▶** para ajustar el año (los dos últimos dígitos del año) y, a continuación, pulse **▶ PLAY/STOP•ENTER**. Repita este proceso para ajustar el mes, el día, la hora y los minutos en este orden.

3. Seleccionar el idioma del menú.



- Pulse DISP/MENU.
- Pulse **◀◀◀** o **▶▶▶** para seleccionar "Detail Menu" y, a continuación, pulse **▶ PLAY/STOP•ENTER**.
- Pulse **◀◀◀** o **▶▶▶** para seleccionar "Language" y, a continuación, pulse **▶ PLAY/STOP•ENTER**.
- Pulse **◀◀◀** o **▶▶▶** para seleccionar el idioma que desea utilizar en el visor y, a continuación, pulse **▶ PLAY/STOP•ENTER**.
- Pulse **■** (detener) para volver a visualizar el modo de parada.

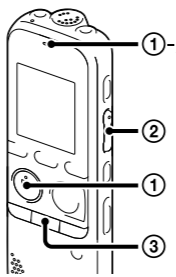
4. Grabar.



⚠ Antes de empezar a usar la grabadora IC, asegúrese de deslizar el interruptor HOLD•POWER ON/OFF hacia el centro para desactivar el estado HOLD.

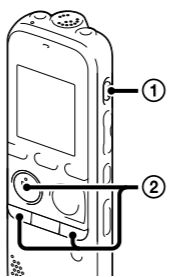
- Pulse **●REC/PAUSE**. Comienza la grabación y el indicador de funcionamiento (①-A) parpadea en naranja y después se ilumina en rojo. ⚠ Si desea poner en pausa la grabación, pulse **●REC/PAUSE**. Pulse **●REC/PAUSE** de nuevo para volver a iniciar la grabación.
- Coloque la grabadora IC de forma que el micrófono incorporado apunte en la dirección de la fuente que se va a grabar.
- Pulse **■** (detener) para detener la grabación. Aparece la animación "Accessing..." y se detiene la grabación.

5. Escuchar.



- Pulse **▶ PLAY/STOP•ENTER**. La reproducción comienza y el indicador de funcionamiento (①-A) se ilumina en verde.
- Ajuste el volumen pulsando VOL **-/+**.
- Pulse **■** (detener) para detener la reproducción.

6. Borrar.



- Una vez borrado un archivo, no es posible recuperarlo.
- Pulse ERASE. Aparece "Erase?" y el archivo que se va a borrar se reproduce para su confirmación.
 - Seleccione "YES" con **◀◀◀** o **▶▶▶** y, a continuación, pulse **▶ PLAY/STOP•ENTER**. Aparece la animación "Erasing..." y se borra el archivo seleccionado.

Utilización con el ordenador

Instalación de la guía de ayuda en el ordenador

La instalación de la guía de ayuda en el ordenador desde la memoria interna de la grabadora IC le permitirá buscar detalles de las operaciones y encontrar soluciones para los problemas que puedan surgir.

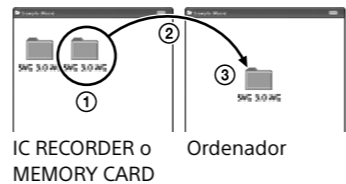
- Conecte el conector **•⇄** (USB) de la grabadora IC al puerto USB de un ordenador que esté encendido con el cable de conexión USB suministrado insertado en los conectores con firmeza hasta que cada una de las clavijas quede insertada hasta el fondo.
- En Windows: Haga clic en [Equipo] (o [Mi PC]) y, a continuación, haga doble clic en [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS]. En Mac: Haga doble clic en [IC RECORDER] en el escritorio.
- Instale la guía de ayuda. En Windows: Haga doble clic en [Help_Guide_Installer] (o [Help_Guide_Installer.exe]). En Mac: Haga doble clic en [Help_Guide_Installer_for_mac.app]. (v10.5.8 o superior) Para continuar con la instalación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- Cuando la instalación se haya completado, haga doble clic en el icono o [icdp33_ce_HelpGuide] del escritorio para Windows (o en el Finder para Mac). La guía de ayuda se visualiza. La guía de ayuda también se puede consultar en la siguiente página de soporte técnico para clientes de la Grabadora IC de Sony: <http://rd1.sony.net/help/icd/p33/ce/> Puede seleccionar los siguientes idiomas: inglés, francés, alemán, español, holandés, italiano, portugués, sueco, húngaro, checo, turco, polaco, griego, ruso, ucraniano.

Copia de archivos desde la grabadora IC al ordenador

Puede copiar los archivos y las carpetas desde la grabadora IC al ordenador para su almacenamiento.

- Conecte la grabadora IC al ordenador.
- Copie los archivos o carpetas que desee transferir al ordenador. Arrastre y coloque los archivos o carpetas que desee copiar desde "IC RECORDER" o "MEMORY CARD" al disco local del ordenador.

Para copiar un archivo o una carpeta (arrastrar y colocar)



- Haga clic y, sin soltar el ratón,
- arrastre,
- y luego coloque.

- Desconecte la grabadora IC del ordenador.

Instalación de Sound Organizer

Instale Sound Organizer en su ordenador.

Nota

Sound Organizer solo es compatible con PC de Windows. No es compatible con Mac.

⚠ Al instalar Sound Organizer, inicie una sesión con una cuenta con privilegios de administrador.

- Conecte el conector **•⇄** (USB) de la grabadora IC al puerto USB de un ordenador que esté encendido con el cable de conexión USB suministrado insertado en los conectores con firmeza hasta que cada una de las clavijas quede insertada hasta el fondo.
- Asegúrese de que la grabadora IC se reconoce correctamente. Mientras la grabadora IC esté conectada al ordenador, aparecerá "Connecting" en el visor de la grabadora IC.
- Vaya al menú [Inicio], haga clic en [Equipo] (o [Mi PC]) y, a continuación, haga doble clic en [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].
- Haga doble clic en [SoundOrganizerInstaller_V140] (o [SoundOrganizerInstaller_V140.exe]). Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- Asegúrese de aceptar los términos del acuerdo de licencia, seleccione [I accept the terms in the license agreement] y, a continuación, pulse [Next].
- Cuando aparezca la ventana [Setup Type], seleccione [Standard] o [Custom] y, a continuación, pulse [Next]. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla o, si ha seleccionado [Custom], configure los ajustes de la instalación.
- Cuando aparezca la ventana [Ready to Install the Program], haga clic en [Install]. Comienza la instalación.
- Cuando aparezca la ventana [Sound Organizer has been installed successfully.], marque la casilla de verificación [Launch Sound Organizer Now] y haga clic en [Finish].

Nota

Después de instalar Sound Organizer, puede que tenga que reiniciar el ordenador.

Nota

Si formatea la memoria interna, se borrarán todos los datos almacenados en ella. (También se borrarán la guía de ayuda y el software Sound Organizer.)

ADVERTENCIA

No exponga las pilas (el cartucho de pilas o las pilas instaladas) a un calor excesivo tal como la luz del sol, fuego o algo similar durante un periodo largo de tiempo.

PRECAUCIÓN

Riesgo de explosión si la pila se sustituye por un tipo incorrecto. Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche la unidad a volúmenes altos durante periodos prolongados.



Aviso para los clientes: la siguiente información sólo es pertinente para los equipos vendidos en países que aplican las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Precaución

Pila

